

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanlan Anpao kin hiyounhipi." Luke 1. 78

VOL. XIX

FOREST CITY, SO. DAK., APRIL, 1903

NO. 2

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley, EDITOR
Rev. W. J. Cleveland, EDITOR

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohi-ma, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Icupi xni itokab kda juuupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qax nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qax ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY.

Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Caxeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiy waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon oxpaxpa oyakapi qa taku buotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokeca wicayupi kin ecanmi.

W. H. HARE.
Yewicaxipi Bishop

WOAHTANI KAJUJUPI YATANINPI KIN

1. Wocekiye Wowapi kin el Woahtani Ptayela Oglakapi Kin iyokiheya owapi kin he tukte e he?

Woahtani Kajujupi Yataninpi Kin.

2. Tuwe ca Yataninpi kin le eyin kta he?

Wošna Kağa kin išnala. (Wowasukiye kin el tokel eye cin wanyaka yo.)

3. Wošna Kağa kin Woahtani Kajujupi Yataninpi kin he eya kinhan on iye towašake na tawacin kin on woahtani wicakiciyaju ju konza he?

Hiya, Wakantanka Išnala woahtani wicakiciyaju kta okihi.

4. Wošna Kağa kin inš taku econ he?

Hecel econ kta ca on wowašake qupi kin eciyatanhan on Wakan-tanka Iye woahtani wicakiciyaju wowieake kin he kiciyaotanin.

5. Wowieake wan oyakapi kin heceglala hecinhan, toka ca Wošna Kağa nainš Bishop kin išnala econpi kta okihipi he?

Wowieake wan oyakapi kin heceglala šni; oitancan woecon heca, na tuwe woope ognayan wicaša wakan kağapi wan išnala hecon kta ca on wowašake qupi,

canke tuwe tokeca econ kinhan suta na wacinyepica šni.

6. Taku woope ognayan suta na wacinyepica econpi wan na econpi kta ca on wowašake copila eša econpi waa henaos kicitokeca kin he tokel yutaninyan olakin kta oyakihi he?

Wicaša wan šilohan kin on kaxpapi kinhan makowašpe kin hel Ataya Itancan kin cin kinhan wiyonpapi qon kicipajuju na kiyuškin kta okihi. Iyecinkala wicokaške ti el hi na kaška yanke qon kiyuškin kta okihi, nainš ihukuya oitancan unpi kin wanji iye tawowapi wan on wiyonpapi qon kicipajuju he kiciyawa kta ca on ekta yeši kta okihi. Ataya Itancan kin tuwe wan hecel wowašake qu ma ekta yeši kinhan he wowapi on kiyuška wicaša kin ahi ehantanhanš kaška yanke qon kiyuškapi kta; tka tuwe tokeca Ataya Itancan hecon kta wowašake qu šni wan el hi na wiyonpapi qon wana kicipajuju ma iyecinkala kigni kta eciya kinhan itoka kte šni. Kaška yanke qon he on kiyuškapi kte šni. Woahtani Kajujupi Yataninpi kin oyakapi kin inš eya he iyececa.

Christian kolaunyanpi kin tuwe ke qe yaš Wakantanka woahtani unkicipajuju nukokiyakapi kta okihi, nainš Wakantanka unkicipajuju kta iceunkiciyapi kta naceca, na ikokab slolunyanpi eša tokel eye cin naunšonpi kinhan lila iyounkipipi kta naceca. Tka wicaša wakan hecon kta ca on wowašake qupi na econšipi wanji el unhipi kinhan lila togye wacin-unyuzapi. He woahtani wana unkicipajuju nukokiyakapi kinhan Wakantanka ihukuya oitancan heca, na hecel unkekiyapi kta ca on wowašake qupi, na hišipi kin he slolunyanpi, nahan unkiyapi tokel econqonpi kta iyececa kin ecel econqonpi ehantanhanš, woahtani on iyepeunkiciyapi na sutaya wicaunlapi ehantanhanš, Wakantanka tawowaši makata tokel unkiciyustanpi qon he malpiyata unkiciyustapi kta nakun slolunyanpi. (St.20:21-23)

WOTANIN IKCEKA

Yuma Ikeewicaša ewicakiyapi kin etanhan wicaša wanji Agnahis eciyapi wicokaške ti el kaška gnakapi icunhan pehin hanska qon yušlapi, na iyokipišni kin on woope eciyatanhan wicakuwa. Wokajuju ikigni kin mazaska ko-

ktopawinge zaptan (\$5,000.00) hena naceca. Wayawa Itancan, J. S. Spear, tonwel Oglala oyanke ekta waonspekiye un tka qon, hee ca pehinkicicaša wicaši, canke kici-cajujukiyapi kta cin na woope eciyatanhan kuwa kin Mr. Spear hee.

Iapi nape on owapi nainš mazanalitagyapi kinhan el eowa wanjila keša yntokecapi kinhan he taku cišcila yušnapi selececa tuktaktal on tokel kapi kta tka he tankaya yutokeca. Heca wanji March wi Anpao kin el yukan. Hel Miss Minnie E. Meade on woyakapi yuncan el, "Oglala owakpanni ekta hi na iecana wicayusutapi ota eyapi." Ota "eyapi qon etanhan ti kin he elipeyapi na ošan pel owapi unkanš wica kapi kta kta. Icin, Miss Meade Methodist ewicakiyapi kin owe kin hetanhan tka Ska Un opa kta cin kin on wicayusutapi ecakiconpi qon he kapi kta.

United States el Ikeeyate unpi kin emaka 1890 wicayawapi qonhan yuwitaya 259,000 hena ke-capi, na omaka 1900 el ake wicayawapi yuncan 270,000 hena ke-capi. Hecel Ikeeyatepi kin olankoya tahananpi na eana sotapi kta wašicun hunli heyapi sa qon he wicakapi šni tanin. Sanpa wašicun iyeceel unpi kta onspe ayapi kin eciyatanhan on sanpa igluota ayapi nakun tanin. Tuwa he awacin kinhan, na okicalniğa ehantanhanš, tani Lakol wicohan kin hena on ni kta ee šni akible-zin kta, na Wakancekiyapi, na Wayawawicakiyapi, na wowaši econpi, na wowicayupi šni keš oičihiya škanpi kin hena oyasin wowašte heca na on oyate nipi kta iyececa kin ee slolyin kta.

United States el Ikeeyate owe otakiya yukanpi, na etanhan oyate 35 wahecetu nahanšcin Wakancekiyapi wicohan onspewicakiyapi, nainš tuweni el wicahi na Christian unpi kta cinwicakiyapi šni yukanpi. He Christian oyasin ekta wowišteca tanka, na icunhan Wotanin Wašte sanpa oyakapi kta ca on wannayanpi econpi cannahan hunli iyokipišni na el takuni kičunpi šni sa kin nakun wowišteca iteka. Lakota oyate kin onšpa tanka wana waniyetu ota Christian hecapi tka aksaka nahanšcin tuweni iye-cinkala oyate tokeca oiyokpaza el unpi kin wanjila eša ekta Wotanin Wašte kin wicaqu wanica. Hececa geyaš hunli tamazaska etanhan wicohan waonšila kin he on canlwašteya kičunpi kin hena tanyan econpi.

Oregon makowašpe el Cemawa Owayawa Tanka eciyapi kin omaka 1880 qonhanl toka yuganpi qon

ekta wakanheja wikeemna nonpa sanpa zaptanla opapi, yuncan lehanl opapi kin opawinge šakpe hena kecapa, na hena hunli toka opapi qon cinapi kin eepi.

Wocekiye wowapi kin el yublapi 311 el woope (swu-swula owapi) kin he el, na ihanke wapa el lecel eyapi: "Qa woyuha tawa kin nahaličin wicaqušni kinhan, hehan woyuha tawa kin tokel econ kte cin (Wicaša wakan) econš kta, hehan Oicazo tawa owicakiyake kta, taku icazo, qaiš taku ikicazopi nakun, hecen on cantewašte kta, qa tawoyuha Awanyakapi (Executors) kte cin woakinice wanin econpi kta. Tuka wicaša zaniyan unpi icunhan, taku maka akan yuhapi kin tokel econpi kte cin, ohinni kiksuyewicayapi iyececa."

Woope kin le lehan awacinpica naceca. Hekta qon wanji te cinhan, woyuha tawa kin ataya panni yusotapi, na he eciyatanhan wica nainš winyan, amma, ttekte, takunni oglapta šni najin. Heconpi kin on woyuonihan yawapi naceca. Tka Tunkanšilayapi kin na tona Lakota kolawicayapi kin wicohan kin he hecetulapi šni ecee. Lehan wicota Christian hecapi oiglakapi, na titakuye wan ja eana taku tawa kin, šina, cuwignaka, wakšica, na šunkawakan, Winyan Omniciye kin, naiš takolakupi kin wicakipanmipi ece. Eya Okolakiciye Wakan okiyapi kte cin on heconpi keyapi. Okolakiciye kin ohinni okiyapi kte cin he hecetu, tka tapi can heconpi kin, na wakpanmipi kin, he on Ateyapi na Waju wicaša hunli iyokipišni na anapta kuwapi, na icunhan heceglala econpi kta wicaša wakan owicakiyapi kta icewicakiyapi. Owekiniš wicaša zanipi icunhan taninyan Okolakiciye okiyapi wašte.

Hehan wicaše cin ohakab woa-kinica yuke sa. Okiciyuspapi, naiš owicayuspapi na Woyasu el hipi, na heon tanyan wacinkiciyuzapi šni, na heon Christian ota Wotapi wakan igluheypapi na on Christian unmapi kin iyotaniyekiyapi. Woyuha tokel iyayin kte cin, tapi šni ecel owapi na waayatanin eaje el unpi unkanš hececa kte šni tka naceca. Lehantu tani ocon kin ataya tokeca aya ca slolunyanpi, na woope kin ogna unkayapi, hecel woyuha unyuhapi kta ca wowaši econqonpi kta, na taku tona unyuhapi kinhan woope ognayan, tokel yin kta, he untapi šni ecel unkogwapi kta, hecel woakinica cola kta. Taku kin le Wošna kağapi kin isam okalnišniyanpi kta okihipi, hecel iwicanungapi, na onspeniciyapi kin ogna ecanonpi wašte. Awacanipi kta cin on wocekiye woope kin he cajeblate lo.

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY.

1903

LITHOGRAPHED

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY.
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIE WAKAN WIYAWAPI.

APRIL WI KIN

5. Lent el Anpetu Wakan isakpe (Palm Sunday) . . To stan
6. Monday, Easter itokab.
7. Tuesday, Easter itokab
8. Wednesday, Easter itokab
9. Maunday Thursday, (Christ Wotapi Wakan kage çon wokiksuye)
10. Friday wašte Sapa
11. Easter itokab litayetu kin
12. Easter Anpetu Ska
13. Easter Anpetu - wakan el Monday
14. Easter Anpetu - wakan el Tuesday
19. Easter iyohakab Anpetu wakan tokaheya Ska
25. St. Mark Taanpetu
26. Easter iyohakab Anpetu wakan inonpa Ska

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka çon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwiciyapi nunwe. Amen.

WOWAPI WAKAN YAWAPI WAWOKIYA.

V. Ephesos oyate Wowapi wicakicagapi kin.

1. *Caje kin.* Wowapi kin le etan tani okage cin el "Ephesos Oyate wicakicage cin" eyapi kin hecel iyeyapi šni, na wowapi kin el tuweni ataninyan cajeyatapi šni, iš nape yuzapi eyapi šni kin on, tokaš makobašpe wan *Roman Asia* eyapi kin, el Okolakiciye tona unpi kin, wowapi wicakicage çon, wanji kage na etanhan okage tona owapi na iyaza wica-

qapi keciapi. (Kolosse 4:13 etonwanpi kte.)

2. Greece makoce kin el tokel Korinth etonwe tanka heca, he iyecel Asia makoce kin el Ephesos etonwe kin tanka yawapi; wata oihunni tanka heca na wiyohiyanpatanhan na wiyolipeyatanhan wopewicakitonpi kin ahipi. Oyate el unpi kin wawicilihaša, na wijica aokageca unpi, na wakan se wicohan ota econpi, na taku wan-Asiatika Artemis-wowacin ektašni wakanlapi oholapi kin on oyate lila ataninpi. Artemis wakan oholapi kin on owacekiye wan, wijinlya ayusolya kagapi yuhapi, on maka ataya wowinihan heca yawapi, na Solomon Juda oyate kin Tipi wakan wicakicage na tokel oyate kin ataya owacekiye itancan yawapi çon, Ephesos oyate kin iš eya tawapi kin itancan yawapi; tka St. Paul etonwe kin he el omaka yamni el un kin icunhan wakanlapi wicohan tawapi kin wašake šni aye, omaka wokiksuye tawapi -Pan Ionic eyapi-škanpi na okililatlon kagapi behanyan. (Ohan. Wico. 19)

3. *Wotohan na taku on kagapi.* Wowapi kin le St. Paul tokaheya kaškepi çon, na Roma etonwe el A.D. 63 he ehan kagapi. Ephesos wicaša Okolakiciye opapi hunli ayušanpi on, naiš woonspe wicakapi šni on wicakicage šni, tka tona ikce wicohan ayušanpi, na Okolakiciye wakan maka owancaya un kta konzapi çon he opapi wicalnigapi kin on, na wowacin-ye wakan tawapi el wicayuwasa-kin kte cin on, na nakaha wiconi wankantuya yuhapi tokel tanka kin he tani wiconi kin iciwanyagwicaši, na wicakicopi kin ognayan owotanla manipi kta ca iwahokonwicakiyin kta ca on wicakicage.

4. *Yuwitayapi.* Kolosse wowapi kin le kitanna iyecceca, na iyecel onšpa nonpa on kiyušte pica. Wicowoyake yamni woonspe lica (doctrine) on: yamni owotanla olianyanpi (practical) na on tokel econpi kte cin on.

I. (a) Ephesos oyate kin wicalnigapi tanka kin on wicakicopi, na taku kin he Wakantanka Iye Cinhintku te cin, na kini kin, na wakanl eyakupi kin on glutanin kin heon Wahošiye wakan kin wopila eya. (b) Ikcewicaša, Christian woiyowaja el iyowajapi kta wicakicopi on tokel okalni-hipicašni tanka kin he cajeyata; Christian unpi kin tokel Wakan-tanka kici wanjipila kin na iyepi kici okiwajipila kin awacin; (c) na Christ Iye Ephesos oyate kin mahel wicaun kin on sanpa na sanpa wašakapi kta ca wacekiye, na wicakicopi kin on wicohan kin sanpa sloyapi na ogna econpi kta e cinwicakiya.

II. Woecon kin. Onšpa kin le el tokel yuokiwanjipila kta (4:1-10): Wakantanka tawacin

na Christ oye kin ogua Christian wicohan sanpa econpi kta (4:17-32); na wiconi tawapi kin el tokel waecakiciconpi kta-wicaša tawicupi kin, winyan hignakupi kin, atkukupi kin, wakanheja kin na wowaši kin hena, (5:6-10); na Wakantanka tawipe kin, on tokawicaya na iyepi tawacinpi icinšniyan itkob najinhan najinpi kta e koyagwicaši.

Cheyenne Agency,
St. Thomas Chapel etanhan.

Anpao kin :

Kola wašte, unkiš oyanke kin le Christmas woecon lececa unyuhapi, tokaheya Henry Ciqawicakte \$54.16 mnaye na he-na woyute ocaje oyasin opetonpi, na hehan wasna kin 12 mnayanpi. Hehan Eliza Kiciyanke win pte wan el ahi kte. Hehan Fremont Matowapaha ake wanji ahi kte. Pte nom wowiyuškin tanka kin el pilanunyanpi. Hehan Christmas ihunipi šni ecel wašiglapi kin hena sapa ayušanpi cinpi na heon Alice Tunkanmani win mazaska šakowin wicaqn. Hehan ataya wicaša na winyan na wakanheja koya 164 wowiyuškin unyuhapi. Hehan Jesus tonpi el wošnapi tiwahe iyohila econqonpi uncinpi, na wicalnigapi el tona lipayapi, na wayazanpi tona lel unpi kin, na išttagongapi, na winohcala tona lel unpi kin ko wošnapi ewicakicignakapi, yunkan mazaska \$16.51 henakeca wakšica el ognakapi. Hehan Bishop wokiksuye wan eyapi na \$5.00 egnakapi. Ho hena hecel econpi na hehan wana kiblecahanpi kte cin itokab Tunkanšilayapi kin, taku econpi oyasinla wašte econpi keye na pikila na lecel eye. Jesus maka sitomniyan Wotanin wašte nicahipi na wolakota nicahipi kin lenayos on nape icikoyagya tipi wakan ogna najinpi kin letan tokatakiya piya hecetuwanjica nayajinpi kta wacin ye lo eye. Heon lehan oyate kin wocekiye oblihecapi witaya. Ho cantewaštaya napeunniyuzapi, tona Anpao kolayayapi kin hena. Wowapi kage cin he unkiyepi lo.

Fremont Matowapaha.
John Whitewing.

Rosebud S. D. etanhan.

Dear Anpao kin :

Le anpetu kin el iya-pi conala epin kta wacin ye. Hekta omaka kin he el wiyawapi anpetu, Nov. 13, 1902, kin el wacaša kin le kici wakankiciyuzapi wicohan kin ognayan unkiyuhapi, na wicaša kin le wakan-yeja yamni wicagluha-wicincala nonpa na hokšila wanji. Yunkan el taku awableza na on taku epa wacin kin he lee ye. Wakanyeja lena ohinni Wakantanka wacinye cin hecapi, na miye kin nakun wicohan kin ognayan nawajin canke wakanyeja lena cante ataya

on iyokipiya wicawagluha ye. Wowapi wakan el wicoiye wan lecel eye çon heon, wakanyeja el maupi kte cin iyowinwicakiya po. Eya mitakuye wowapi wakan wicoiye le tanyan lici awableza ee šni, tka unkitawakanyejapi çon hena wicohan wakan el wicungloayapi na Iye tohan wiconi ihun-nikiyapi yunkan zaniyan taku icakiye šni onnyaupi kte çon he ciwicunkiyapi kte çon heon.

Mrs. Anna Search Enemy.

Upper Cut Meat Dist. etan.

Anpao kin :

Kola, lehanl iapi conala miyecilaotanin kta wacin. Mitakuyepi, tona Šina skain wocekiye oyapapi çon owasin anpetu kin le el unniksuyapi. Upper Cut Meat Dist. el St. Luke's Station omniciye unpi kin hekta Jan. 21st 1903 ošan apičiyapi na lena oitancan kin wicalnigapi: James Never missed a Shot, Itancan; Jacob Standing Bull, Okihe; Wm. Eagle Thunder, Wowapi kaga; Able Little Hawk, Mazaska awanyaka; David Eagle, na Thomas Thunder Bird, kici Wamnayanpi; Sam. Little Bald Eagle, na Philip Good Voice Eagle, kici Wayazan awanyakapi; Paul Yellow Horse na Cokab iyaye kici Tiyopa awanyakapi; Alex. Leader iyapi awanyaka. Lena oitancan kin wi šakpe Wakantanka ihukuya litanipi kta e wicayuštanpi. Yunkan St. John Wico. 6 na oegle 35 hetanhan on wacin-yus wicohan unkuwapi. Yunkan omniciye kin le el opapi kin, 89 wicacaje yuhapi. Yunkan etan iyokiseya lici wana niini awicakaštanpi wicohan kin he yuhapi, na etan išis Šina sapa el tina kipi. Yunkan heconpi kin eciyatanhan toka hwo! ecanmi. Yunkan lecel awacanmi, hekta waniyetu akewanji he ehanl John T. Henry, Wososo wakpa el un na heon omniciye tanka icaga na lila owicakiya na wicohan kuwa kin wayupika on etanhan onge wicohan yuhapi çon lehanyan tuweni el un šni seca, sanpa kul awicaye selececa, yunkan wicaša wanji wayazan na hunke šni aya he iyecel omniciye kul aye çon ake lehanl onge akisnipi se kiktapi na walitaka hinglapi. Yunkan heon omniciye ecanonpi eca wocekiye on unyeksnuyapi nin hecel awacanmi. Ho tokel Wakan-tanka el nicicanzapi çon eyeglakupi šni ecanmi. Ho nisunkapi wanji iyotan onšike cin he miye.

William Eagle Thunder,
Wowapi Kaga.

Roden P. O., Manitoba.
Mitakoda :

Ito wicaša wan kaškapi obidake kta Ottawa on ekta icimani, unkan heci un kaškapi ye do. Dec. 30, 1902, en iyaye qa Jan. 3rd 1903 den i qa Jan. 5th

oape 10 en Dakota en itancan okihe kici wohdakapi qa taku wowicake eyapi, qa Jan. 8th 1903 hidipi do. Eya kte cin he omni-eye econ yankapi, tka tuwena tawenye šni, heon Wanduta iye išnana iye kte, heon cinhintku wan kici ye kta kici iye do, he ieska kici iye do.

Jan. 26th 1903 en hahanna lica wašicun nom hipi qa wiwangapi kte keyapi, qa akiyahidapi qa kaškapi. Rapid City en July 17th 1902 en owoccon kin he itancan kiyapi qa oyate wicayusbahan kevapi, qa wakanigida keyapi, qa taku šica ota iyaonpapi, qa en iš wanji itonšni. He huwe ai kin ben tuwe ieska šni eyapi, unkan ieska kin he wiyeya ekta un ce eyapi ye do. Unkan anakiliba qa sdonwaye šni otoweta wai unkan he akipi qa ieska mašipi ce eye he itonšni, tka heye.

Wanduta wiyaonpapi on kaškapi takuna econ šni kepe ye do. July 17th 1902 en oškate wicakicopi Rapid City en anpetu zaptan en on wau, qa tuwe kašta taku econpi kin owasin sdonwaye heon Wanduta wi tom kaškapi, qa Brandon en Mr. G. R. Coldwell Low kin iyukeanšipi. Unkan heye, tuwe woope kage kin he ito tanyan sdonwaye kta qa tanyan sdonye šni ecamon kte šni ce owasin tanyan sdonwaye kte do, inalnipi sui po, tokešta kiyuškaškapi kta ce, eye. Hehan iye Mr. Coldwell Low sdonmaye heon mico, qa yatatanke iemaska maši nakaes iyececa epe ye do, qa Wanduta tuwe taku šica iyaonpapi kin hena tanyan iwicawange hecen takuna šni. Rapid City en Owaci kin he mini wakan yatke qa itulan qa owaci kage, qa oyate wicayusbahe keyapi tka takuna sdonkiciciyapi šni qa wicašta wan itancan e waci wicakico kin, Rapid City en 1901, 1902 henaowa waci wicakico owasin tanyan sdonwaye do, qa canhanpi qa candi qa wase ocaje tom wicagu, qa walbe qa aguyapi qa tatanka qa kakuše ko wicaguqi qa owaci kin okajuju 15 cents wicašta wanji on tinyapi, ataya \$43.60; qa Tipihanke qa Reytanka qa Wicopehaiyeyanpi wakpa, qa Paha cokan qa Wipazuka wakpa etanhan hena kowicaya oškate tipi opawinge 123. Unkan he wicašta yamni he oyate wicayusbahanpi qa wicakaškapi kta wicakuwapi: Wanduta, qa Hoke, qa Malipiyabanska hena yamni keyapi, wabotice kin heya itonpi šni, tka he heyapi. Wehan May wi kin en Ateyapi ohan qa Wawanyakapi ohanpi owicayakapi Ottawa on ekta, Dakota šicaya wicakuwapi oihdakapi heon ištecapi qa šihdapi qa heon taku šica econ iyewicayapi šni keš wabotice kin wicotapi heon ituya dena nina nagiyewicayapi. Heon ake tokata Oct. wi qa Nov. wi kin unma tunkte en ake Ottawa on ekta aye

kte do. He hecetu qa omaka de taku wayuškiške ota heon eya makoce den tuwe canku ohinni ta wanka kagapi kte he wauna ikiyena aye. Eya taku obidake cin de tuwe itonšni mahida kte šni, owotanna imacage qa taku wanbidake qa cante on sdonwaye cin he wašte qa šica sdonwaye do. Taku otakiya on oyate de teliya wicakuwapi ye do, itokab nina lica wojupi wašicun iyececapi, tka hecen wanjigji iyotan tawe en i eca wašicun tibi sececa. Ho eya Wakantanka toope kin wacašta akantu taku šni dan škanpica šni sececa. Wowapi wakan Matt. 7: 1, 2, 3, 4, 6, 9 he ehan ito yawa po ota kin. Eya tanyan imacage qa wamalibadan heon. Owasin nape ciynzapi. Nitakodapi wanji meye ce.

5, 11, 22, Chas. Dowan.

St. Julia's Chapel,
Porcupine etanhan.

Anpao kin :

Mitakola, lehanl taku wanji yaotaninciši kta awacanmi. Yunkan unkiš eya St. Julia's Chapel el okaše wanji unqonpi kin Dec. wi kin icunhan apiunki-eyapi, na lenakeca el Wanikiya unkitawapi etkiya wowaši econqonpi. Itancan kin Wm. W. Bailly, na iyokihe kin Marshall P. Bull; Wowapi kage cin, Richard W. Face; Mazaska awanyaka cin, Thos. W. Face; Wayazanke awanyake cin, Cain W. Shield; na Tiyopa awanyaka cin Paul Mos.

Ho henakeca wi napeiyunka hehanyan wowaši econpi kta ici-
conzapi. Ho tona le wanlakapi kin iyuškiškinyan nape unniynzape lo. Nitakolapi wanji he miye.

Richard White Face.

Hokšila Wacinksapa.

Feb. 1st 1903 he anpetu el Anpetu wakan hinhanna 1 apa ehanl John A. White Face ta. Hokšila kin le waniyetu šakowin na ohinni Anpetu wakan wacekiyapi kin na Sunday School našna šni el i, na etanhan hokšila wacinksapa icaga. Anpetu wan el hinhanna wati el hi na canicipawega wicalhapi el hin kta ca yamni awagā, hena timahel tipi kin icinyan han, yunkan el inajin na akagayal ištogmus taku nakekiya najin. Abluta yunkan ila na canicipawega kin ayuta na el etonwan najin na heya: "Isaac, Jesus canicipawega el akanl okatanpi kin he taku can he" eya. Woiwange tanka maqu ca hepe, okinni heci laute obe wanji naceca. Ake litayetu wan el wauntapi kta yunkan iye wocekiye eya. Yunkan atkuku kin heya, "Ecaš sampa wotapi wocekiye ehe cin, ho na niškola aniye selececa lo" eya. Yunkan heya, "Etanš tokaka, he iwaštela hecin eyapi keš tantan naŋon ye lo" eya. Ake wicalhapi enakiyapi ca atkuku ob ki na

atkuku kin ceti na wicalhapi olo wan wan 95 abiyaya ceti "Jesus kici wau" eya. Yunkan heya "E, Jesus kici yaun kin taku ole kansu yakute sa he" eya. Ake anpetu wan el hokšila nom na wicincala wanji, hena yamni ob hi na heya, "Isaac, Ji tohinni wacekiye šni ce wotapi kin on woyute nicapi sa ye lo. Ijehan woyute nicapi na ke Isaac ti el woyute huwe yanpi sa ye lo" eya, ca hecetu ye lo epe. Hehan ake litayetu wan el, Stephen tawicu, Cecelia na Sasie hena tom yankapi. Yunkan Stephen tawicu kici iyopekiciyapi ca naŋon awicayuta yanke na heya, "Miceji kin taku iapi šica ašab wakiye kte šni" eyapi kin he kiksuya po, eya. Yunkan ayaštampi na ilapi. He wicoie kin "Mikiyela un kin ekta token miŋhan kte cin" eyapi kin he tankinkinyan Sunday School el onspewicawakiye cin, el naŋon ca kiksuya na kiksuyewicaya na canzepi kin asnipi. Ho eya woniya wašte eciyatanhan taku ota eya eša chake wanji oblake kta wacin kin he lee. Dec. 30th 1902 he anpetu el lecehecin eya. Tohinni ate eye šni, tka Papa ecee eye sa. Yunkan heya, "Papa" eya. Yunkan "Ho" eya. Yunkan heya "Wakantanka wowapi wecagin kte lo. Initomni sa, na kansu yakute sa, na wioluspe sa, na wowapi kin tiakanl ewagna-kin kte lo. Tokeša Ogligle wakan kin ohinni omani unpi ca aglapi kte lo" eya. Yunkan atkuku kin lila yušinyeya, ohinni atkuku kin cinca kin kokipe selececa. Icin Jesus toie eciyatanhan iapi tankinyan on šicaya kuwa sa heon. Yunkan ianpetu 7 hehan hokšila kin kuje na ie šni, na Feb. 1 "el ta, tka wokicampe ota qupi. Icin wakanheja oyate kin slolyapi, heon Christmas can eglepi kin el Sunday School tokel onspe kin ikpazo, na nakon el ia ite kin el canwankapi takuna un šni na wowištece takuna un šni, tka taku econ na eye cin hena ite oyuze ko un wicakeya ikpazo. Wicaša naŋonpi kin 177 henakeca. Hena wakanheja kin le tanyehcin slolyapi. Wawonspikiya ota nakon waštela-
kapi, na te el nonpa can he šni wanka na wicaša tanka okinihan iyecel el wanyag ahi na ceyapi; na liapi kin el lila wicota, na wawaya ošpaye wan el hipi na yunibanyan liapi. Ho hecel hokšila kin le Woniya wakan wicoie on icaga, na heon St. Luke 2:52 he weksuya. Wakantanka na wicaša ko ekta waštela-
kapi, is iyecel lehan wakanheja kin le econ na akipa. Heon atkuku na hunku kin lecel ewicawakiye, Luke 2:51. Hunku kin wicoie kin lena cante mahel yuha un eye cin he iyecel nicincapi kin taku ecaniconpi na eye cin kiksuya po.

Hokšila kin lecala hecin yuhapi. Ho ake tokata wakanheja kin to-

lian oblakin kta, tka tona Christian unpi cincapi kin hena he naŋonpi kta wacin, tancan-el tokel wowaši econ kin he oblakin kta. Taku awanyake cin he lena ee: Šunka wakan waniyetu wanji, Talica šunka cinca wanji, Zitkala cistinna nom, Pine Bird wanji, Šanwihanska wanji na Kokayahanna, hena tokel ob un kin hena oblakin kta ca wakanheja oyas naŋonpi wacin tanyan wicakiwawa kin he. Christ tohan eciyatanhan nitakuyepi wanji he miye.

I. H. Tuttle.

Anpao kin :

Taku laotanin sa kin hena ikcewicaša ekna wicohan wašte na owotlanla on aiyoayayin kta nayajin kecanmi, na he okna ecela mitawacin, eša nakon le okna awacanmi. Maka ohinnian ikcewicaša onkonnyanpi qon hena Tunkanšilayapi awanunyakapi, yunkan taku wanji lilaheci cin unkiyapi hecin lecel ka naceca. Tokatakiya wicoicage wašte wan ehan unhipi kta, na wicaša iyecel tawaičiya ukonnyanpi kta hecinhan he okna ka he seca. Hecetu ehantans taku wanji unkiwašepi šni ca taninyehci han ca wanunyakapi hecinhan tuwe keša hiyu na wicaša wicitokab kokipe šniyan unkiyaotanipi ehantans pilaunyanpi kte lo. Incin taku wanji otokahe etanhan tanyan šni ehantans he el etonwepica. Ho heon eya tanyan epe šni ehantans Anpao kin el emiciknake šni eša iyomakipi kta. Ho taku wakin kte cin he lececu. Lakota Tunkanšilayapi ikcewicaša tona wowaši econpi okilhipi qon hena wowaši econ wicaši na hena anpetu iyawa mazaska on econ wicaši canke tuwe keša iyuškinyan econpi. Tuwa ableze ehantans wokanna wašte heon tiwahe wašte kicagapi kta, naŋnš cinca tawicu tanyan hakitonpi na tanyan wol unpi kta iteka. Heccece otokahe ekta woiwanyake, yunkan iyecetu šni heon miš icante mašice lo. Taku on hececa he. Lakota kin wakamnapi unkonspepi šni. Mazaska unkpatanpi kta ecaea unkokilhipi šni. Otulheci anpetu ihunniyan tašunke ob iyotiyekiye watukaiciyapi eša el takuni šni heon tokel econqonpi yunkan mazašala eša yuha inaunjinpi kta hwo. Eyapi keš miye keša taku tona on hececa kin taninyan blawicaka owakihi. Heon wicaša iye iyatayela iwan-
iciglakapi eš pilaiči-
yapi kta eyaš wowaši econpi kin hena ptaya aokiya. Woawacin šni lica ece okna škanpi canke tuwa opeya wicaša iyecel wiyukean wacin keš hankeya inš eya iyutanyanpi canna iyecel škan. Ho heon wowaši econ kin he pa yuke qeš inyankin kte sece lo. Wowitko kin he woi-
magaga eya cajeyatapi canna iyatab unkinajinpi keš hehanyela šni sam tanka ical ay.

Ho ehake taku wanji epa wacin. Lakota kin wakpatanpi unkon-spepi šni na ecel hektab tehanl unglinajinpi kin he nakun tuwa hecon he. Owekiniš Ateyapi e na Woju wicaša e na iyokiheya waawanyakapi yukanpi hecin hena eepi. Hena išta yukanpi na noge yukanpi ca wanyakapi na nahonpi eša tokašni kecinpi na wowaši oecon qon iynkansniyan škanpi qon owicakiyapi na patan awicayapi iyecel tawacinpi, na ecel le waniyetu kin iyotiyekiya ni unqonpi. Šunka wakan wacinwicunyanpi qon oanpetu can ŭahanpi. Na hecela šni, nakun tiwahe tawapi el taku ota icakijapi, can na peji taku hecekce on tiwahe awakicinpi šni kta iyecel wakipapi eša tuweni wicakicanpta okihi šni ye lo. Ho heon wowaši oecon qon ake inyankin kta hecinhan Lakota Tunkanšilayapi taku kin icekiyapi wašte. Lakol wicohan, wowaci owe tonakeca hecinhan oyasin anapta egle na lecel eye eš wašte kta. Taku kin le el tuwa wonagwaka econ esa takuni wašte içicagin kte šni, eya chantanš nakeš hecetu wala kte lo. Leceya woju wicaša iyokihepi qon hena hunli otulhanpi sa hena tanyan econpi šni, hena woope wicakicagapi eš waonspekiyapi kte šni tka. Ho eya oyate anawab tanyan wakamnapi naceca eša Oglala kin takuni kamnapi šni tanin. Heon eya maka ohinniyen wicaša waablezapi na toksape yukanpi eša tuweni wicakeya el igle okihi šni eanke miyeš okablalaya el iwagle eša itkob tuwa maba kta iyececa šni. Ho Anpao kin ohinniyen kolaciye eyaš tohanni iksabciye šni, heon hanskeya wowaglake eša iyonicipi kta wala. Ho tona anpao kolayayapi kin hena napeciyuzape lo. Nitakolapi onšike qon he wanji miye.

Levi Long Bull,
Wagmeza wakpala etan.

Leslie, S. D. etanhan.

Anpao kin :

Mitakolapi iapi wanji laotanin kta wacin ye lo. Wi šakpe omniciye kte cin el iapi wan Congregational omniciye unyuhapi kte cin hel wicaša wanji waonspekiya un kta keyapi ca wicaša wanna anpetu topa waonspekiya el un kta keyapi kin he iyounkipipi šni ye lo. Tonweni Jesus makata hi kin hecel waonspeunkiypapi šni ye lo, tka lehanl tuwa Wakantanka oie oyakin kta eana wiši kin hecca yugal un we lo. Tuwa wacinyan keyin ehan-tanhanš wiši cola waonspekiyin kta ye lo, na iwanyaka po, na wonnaye kin he el iwanyaka po. Ho hecel le wi šakpe omniciye kin tonwe hecel wicohan unyuhapi šni slowakiye šni ye lo, tka hena ko wanna wiši ahiyayape lo. Eya maka akanl wicaša unpi kin wakamnapi kta ca unpi tka wicaša wakan kin henake taku keceyaš waonsila na waokiyapi kta ca

hena wicaša wašte kalnili wicakagapi yunkan tula henaš ecaš tuktel iapi wanjila hotaninpi kin etan wokamna wacinpi wicaša šni wiyukcanpl owicawakalniga, nakun miye iyatayela iyapi nawicawalion, miye iyatayela iyapi wanjigji nawicawalion on hepe lo. Inše mitakola anpetu le Wicaša wakan kin wanji hotanin kta yunkan wiši to mitakolapi iwanyaka po, wicaša wanji anpetu topa kin hehanyan lila wowaši econ qeyaš mazaska wikcemna zaptan ieu okihi šni ye lo. Ho iwanlakapi kta iyecetu kta wacin ye lo. Eya le tanyan iapi kin unyecilaotaninpi uncinpi lo. Henala epin kte lo.

Caske hanska
he miye ye lo.

(Iwankab wowapi kin he unkgapi kta iyececa šni naceca, tka kola taku ke cin on taku unkeyapi kta iyecetu cankel unkokagapi.

Lehan taku oyasin tokeca aya. Oyate wowicagu qon wanna kansu wicakicigluzapi. Tona okhipi kin anpetu iyohila wowaši econpi kta konzapi. Anpetu wanji ca \$1.25 wicakiyawapi kta ške, hecetu kinhan, wi wanji anpetu on wowaši econpi kte cin 28 unyawapi kinhan wi wanji ca mazaska wikcemna yamni sanpa zaptan kta. Tuwa wicohan wakan on waonspekiya un hecinhan na wicohan tawa kin on oyate iwaštepi kta iyecel škan hecinhan ohinni el etonwan na ijehan škan kta na hecel wiši yuha kta kipi, na Wanikiya kin “tuwa litani kin wokajuju kicupi ece e kta” eya (St. Luke 10: 7). Na St. Paul wowapi wicakicage cin (Korinth. Wowapi tokaheya W. 9:11 na 13, 14 el) lecel eya, “Woniya eciyatanhan, niyepi el taku unkojupi hecinhan, taku nitawa maka etanhan unnyanpi kte cin he taku tanka he? Tona taku wakan kicanyanpi kin hena wošnapi kin etanhan nipi ece; na tona wagnawošnapi el okiyapi kin hena wagnawošnapi kin el, kici okicipapi ece, slolyayayapi šni he? He iyecel Itancan kin nakun wakiconza, tona Wotanin wašte oyakapi kin, hena Wotanin wašte kin on nipi kta.” Iapi kin lena on leceltu: Waonspekiye wakan na tona wicohan wakan el wowaši econpi kin, hena wiši yuhapi kta, na oyate kin tuwe waecawicakiconpi kin, iyepi ca wamnwicakiyapi na wokajuju wicagupi kte cin he tanin. He cel taku iwanyakapi kte cinhan, tokel Wakantanka Cinhintku konze na Wahošiye wakanpi econpi qon hee kta wašte, kinhan wicohan wakan kin he sanpa na sanpa yuicagapi kta. Anpao.)

Sisseton Agency, S. D.

St. John Baptist Tipi
wakan etan.

Anpao waste kin :

Mitakoda, taku wanji daotanin kta wacin. Hekta Jesus Wanikiya unkitawapi tonpi

kin ed wokiksuye St. John Baptist oyanke kin ed wowiyuškin tanka yuha unškanpi ece, tka anpetu kin de taku econqonpi kte cin owasin iyecetu šniyan unškanpi qa on nina icanteunšicapi heon etanhan. Ito mitakuyepi taku on heuncecapi kin ito mitakodapi wowahdake wacin. St. John Baptist oyanke ed Koška itancan okinihan wašte unkitawapi kin anpetu kin de ed Dec. 17th 1902 woiyokišica tanka akipapi. Wicalica wan wašte qa okinihan wan ateye eiqon anpetu de wanna elipeya iyaya, hecen Mr. Thomas Cante teliya akipa. Ecin Mr. Cante woiyokišica tkeheca qin. Hekta Dakota wanke eiqon he ehan atkuku kin wicašta oičilhi heca qa tanyan icalikiya nakaes dehan elipeya cin nina iyokišica un anpetu owasin, heon etanhan St. John Baptist okodakiciye unqonpi kin kici nina cante unšicapi. Ecin koška itancan unkitawapi kin nina wašte qa teunliindapi kin kici iyounkišicapi qa unceyapi. Iho, heon mitakuyepi he owahdaka wacin.

Ho hehan nakun taku wanji epe kta wacin. Wicalica okinihan, Mr. Wanbiduta oyate ed wicašta wašte kin heca, Christian heca, nakun Tunkanšdan ekta i kin heca heon etanhan, leon wicašta wašte kin heca, dehan elipeunyanpi unkan taku wanji awacanmi. Itancan ed ŭapi kin hena wicayawašte eye eiqon he unkiksuyapi wašte, ecin wicalica kin wašte. Heon etanhan iye wanna woakipe makoece wašte ed onyan, ho hecetu. Heon etanhan Mr. Thomas Cante iyokišica un. Mitakuyepi tona Anpao iyacupi kin wocekiye eyeciyapi wašte. Tona Anpao iyacupi kin owasin napeciyuzapi.

J. W. Williams Tahe.

Ironwood Creek,

Rosebud etanhan.

Anpao kin :

Taku wanjina kohan unki-gluotaninpi kte lo. Anpao el tonhoni unki-gluotaninpi šni. Lehanl nakeš unyecilaotaninpi uncinpi ye lo. Wakantanka omaka topa hehanyan wowaši ecakiconpi tka tuweni unki-gluotaninpi šni ye lo. Lehanl lila onšunlapi na onunšikapi kin taku wanji iyotan el unceyapi na Wakantanka unkiksuyapi kin he lee. Mni-unkiyapi icunhan omniciye opa kin wanji cinca ŭe mazaškanškan 10 hanhepi el. Ho heci mni-ciye unyankapi hecena iyuha el unkipi unceyapi. Šunkaunkiyapi wanji woyuha telila na gnuu kin unkokilihiyanpi, na akeš unyaštanpi na iyeš Wakantanka icaliyin kte cin unkecinpi na ceunki-yapi; na el unkiyanyapi na ihinhan mazaškanškan 1 he ošan maka mahel iyeyapi na olowan 97 he ahiyaypi. Feb. 14th 1903 hanhepi etu koškalaka wan cinca ŭe cin, na wikoškalaka cinca

ŭapi kin lena eepi: Ranhi win, Wangleksun wiyaka. Ho wocekiye awacinpi lee cin hecapi. Ho mitakuyepi tona wocekiye ogna lapi hecina unyeksiyapi na wocekiye unkeyeciypapi uncinpi ye lo. Iyotiyunkiypapi epe cin le Wawokiya eša unkiyela un šni, ho hecel hanhepi wowaši econpi iyecel eeyaya wowaši econqonpe lo. He icunhan wowaši wakan wan weksuye lo, Matt. wicowoyake 5:1-33 hehanyan weksuye lo. Cante mašica, akeš cante mawašte. Ho lecanipi kta naceca lo, lena tuwepi kace eš ecanipi kta naceca. Lena unkiyepi, tuwe lei wanunyalakapi sece ec hena eepi hunše ecaninpi kte lo. September 21st 1902 e ehan Canonpa sapa opa Walipeša ti kin iinkpata hel omniciye on hehan cokata unkinajinpi ca wanunyalakapi lo. Winyan na wica ko ho hena unkiyepe lo, ca onšiyey lei Wakantanka wowaši ecaunkeconpe lo. Tona Anpao iyacupi kin unyeksiyapi kte lo. Wocekiye unkekiyapi po, cinypapi.

James Railroad.

MINI AKASTANPI

Anpao kin :

Iapi conana yaotaninpi ciši kte. March 1st 1903 en Ska un etanhan koška wanji Minia-kaštanpi. Caje kin John Wašte eciyapi. Tona Anpao dawapi owas napeciyuzapi.

Geo. O. Williams,

Wipazuka wakpa,

Griswold, Manitoba.

Sioux Falls ekta, Rev. A. F. Morgan, Calvary Cathedral Bishop ihukuya awanyake qon he enakiya na Michigan obašpe ekta iyaye. Rev. Geo. H. Cornell, tuwa Sioux City, Ia. el waniyetu ota tipi wakan wanji awanyake, he Sioux Falls el un kta ca kicopi, na wanna iyowiničiye, keyapi.

Flandreau ekta Rev. Frank Durant eciyapi kin, iš eya enakiya na tokanl iyaye. Nakun Springfield, Rev. E. J. Williams el un qon, enakiya na tokanl iyaya. Lena tohepi kin tuwa el unpi kta ca mahacin otanin šni.

Rev. P. I. Philips, Šungska oyanke ekta Deacon un kin he Bishop iyowinkiye cin on, Wowaši ikeeka wan - Pte ocanku el Wannaye kta - he April 1st kinhan econ kte cin on, Rev. Geo. D. Redowl, Isanyanti etanhan el un kta ca kicopi.

Sioux City ekta, Armour & Co. ewicakiyapi ogna talo wognakapi tipi tawapi wanji linlağa yunkan ošan sanpa tanka wanji kağapi kta yušanpi. Teca kağapi kte cin he yušanpi kinhan el wicaša koktopawinge nonpa wowaši wicagupi kta, na anpetu wanjila yunkan el kukuša koktopawinge topa, na plegleška koktopawinge wanji, na talicašunkala koktopawinge wanji henakeca wicakte okihi kta. Tipi kağapi kta on mazaska woyawa tanka wanji aglusotapi kta oyakapi.